

HÜTER

ПАСПОРТ МОТОКУЛЬТИВАТОР



GMC-5.5
GMC-7.0

СОДЕРЖАНИЕ

| | | |
|-----|--|----|
| 1. | <u>Введение</u> | 4 |
| 2. | <u>Основные технические характеристики</u> | 5 |
| 3. | <u>Техника безопасности</u> | 5 |
| 4. | <u>Сборка и регулировка</u> | 6 |
| 5. | <u>Проверка уровня масла</u> | 7 |
| 6. | <u>Запуск двигателя</u> | 7 |
| 7. | <u>Чистка и обслуживание культиватора</u> | 8 |
| 8. | <u>Хранение</u> | 9 |
| 9. | <u>Возможные неисправности и способы их устранения</u> | 10 |
| 10. | <u>Единая служба технической поддержки</u> | 11 |
| 11. | <u>Гарантийные обязательства</u> | 12 |
| 12. | <u>Свидетельство о приемке</u> | 13 |



1. Введение

Уважаемый покупатель, благодарим вас за то, что приобрели изделия торговой марки «Hüter», которые отличаются надежностью и высоким качеством исполнения. Мы уверены, что наша продукция станет вашим помощником на долгие годы.

Мы стараемся, чтобы работа с мотокультиватором была приятной и безопасной при соблюдении техники безопасности представленной в паспорте. Однако не стоит забывать, что при ненадлежащем использовании данное оборудование является источником угрозы вашему и окружающих вас людей здоровью.

В инструкции подробно описан процесс подготовки, запуска и технического ухода за мотокультиватором. Следуйте нашим инструкциям, и мотокультиватор прослужит вам хорошую службу, станет надежным помощником на садовом участке.

Мотокультиватор предназначен для обработки почвы: рыхления, боронования, выравнивания, прополки и других работ на личных приусадебных, огородных и садовых участках.

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.

Для правильной эксплуатации и во избежание недоразумений внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Обращаем ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия, т. е. оно не должно использоваться для профессиональных работ или в коммерческих целях.

2. Основные технические характеристики

| Модель | GMC-5.5 | GMC-7.0 |
|--|---------------------------------|---------------------------------|
| Тип двигателя | 4-х тактный, одноцилиндровый | 4-х тактный, одноцилиндровый |
| Мощность/объем двигателя, л.с/см ³ | 7,0/208 | 7,0/208 |
| Передачи переднего/ заднего хода | 1 вперед / 1 назад | 2 вперед / 1 назад |
| Ширина обработки, см | 58,5-80 | 61-83 |
| Диаметр фрез, см | 32 | 32 |
| Объем топливного бака, л | 3,6 | 3,6 |

Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию культиватора без предварительного уведомления с целью улучшения его потребительских качеств.

3. Техника безопасности

1. Во время работы держите культиватор за обе рукоятки при вращении фрез и/или работе мотора. Помните, что фрезы продолжают вращаться, даже когда вы отпустили рычаг газа. Перед тем как поставить культиватор, убедитесь в том, что фрезы полностью остановились и мотор отключен.

2. Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия, не тянитесь за культиватором. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на вашем участке препятствий, о которые вы можете споткнуться и выпустить культиватор из рук.

3. Тщательно осмотрите площадку, на которой будет использоваться агрегат, и удалите все предметы, которые он способен отбросить.

4. Обязательно удалите с места предстоящей работы детей, животных и посторонних людей.

5. Всегда будьте внимательны. Оценивайте свои действия с позиции здравого смысла. Не работайте с культиватором, если вы устали.

6. Для работы всегда одевайтесь соответственно. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части культиватора. Наденьте прочные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни. Носите обувь на нескользящей подошве для большей устойчивости.

7. Не работайте с агрегатом босиком или в открытых сандалиях.

8. Всегда носите защитные очки. Во избежание повреждения органов слуха рекомендуется во время работы с культиватором носить защитные наушники.

9. Чтобы снизить опасность возгорания, не допускайте накапливания остатков растительности и излишней смазки на двигателе, в зоне бензобака.

10. Запускайте двигатель осторожно, соблюдая инструкции изготовителя; следите, чтобы ноги не располагались вблизи рабочих органов.

11. Для безопасного использования агрегата следите за тем, чтобы все гайки, болты и винты были надежно затянуты.

12. Соблюдайте особую осторожность, когда вы меняете направление движения или тянете агрегат на себя.

13. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.

14. При работе на склонах следите за тем, чтобы не поскользнуться.

15. Соблюдайте чрезвычайную осторожность при изменении направления движения на склонах.
16. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с вами.
17. Всегда проверяйте культиватор перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные заслонки находятся в рабочем состоянии и на месте.
18. Всегда аккуратно обслуживайте и проверяйте ваш культиватор. Следуйте инструкциям по обслуживанию, указанным в данном руководстве.
19. Всегда храните культиватор в закрытом сухом месте, недоступном для детей.
20. Не пытайтесь очистить фрезы во время их вращения. Сначала отключите мотор и дождитесь полной остановки фрез.
21. Не позволяйте детям или неспособным к такой работе людям, пользоваться культиватором.
22. Не работайте с культиватором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения
23. Не пытайтесь починить этот культиватор сами. Для осуществления квалифицированного ремонта обращайтесь в официальный сервис HUTER в Вашем регионе
24. Не заправляйте культиватор топливом вблизи источников открытого огня. Перед заправкой заглушите двигатель и убедитесь в том, что он остыл.
25. Не заправляйте культиватор и не работайте с ним внутри плохо проветриваемого помещения.
26. Не запускайте двигатель, когда неисправность системы зажигания вызывает пробой и искрение.
27. Не оставляйте двигатель включенным, если временно прекращаете работу с культиватором.
28. Заглушите двигатель перед перемещением культиватора с одного места на другое.
29. Не запускайте двигатель при наличии запаха бензина.
30. Не работайте с культиватором, если бензин был пролит во время заправки. Перед запуском тщательно протрите поверхности культиватора от случайно пролитого топлива.
31. Не работайте с культиватором, если ребра цилиндра и глушитель загрязнены.
32. Не дотрагивайтесь до горячего глушителя, и ребер цилиндра, так как это может привести к серьезным ожогам.

4. Сборка

Сборка

1. Используя крепежные болты, установите на раму культиватора кронштейн рукоятки;
2. Установите верхние рукоятки управления, используя болты с гайкой из комплекта крепежа;
3. Установите фрезы, используя пальцы и шплинты из комплекта;
4. Установите правую и левую боковую защиту, используя болты из комплекта крепежа;
5. Установите сошник, используя для этого палец и шплинт.
6. Установите опорное колесо.

Культиватор предназначен для работы в огороде и саду. Внимательно прочтите руководство по эксплуатации двигателя, особое внимание, уделяя главе, где описывается запуск и остановка двигателя. Во избежание попадания масла в камеру сгорания во время работы держите двигатель горизонтально. Наклоны двигателя свыше 10 градусов должны быть кратковременными.

Сошник обеспечивает различную глубину обработки почвы. Правильная глубина культивации снизит рабочую нагрузку на механизмы. Выбор глубины культивации зависит от почвы, поэтому рекомендуется сделать вначале несколько пробных проходов, чтобы определить нужное положение сошника. После этого вы сможете оптимально обработать свой участок.

5. Проверка уровня масла

Для проверки уровня масла необходимо, чтобы культиватор был установлен на ровной поверхности, двигатель должен быть заглушен. Для проверки уровня масла после остановки работающего двигателя, дайте двигателю постоять 4-5 мин., для того, чтобы масло стекло в картер.

1. Извлеките крышку/щуп и начисто протрите его.
2. Вставьте щуп в заливную горловину не заворачивая ее. Затем выньте и проверьте уровень масла по отметке на щупе.
3. Если уровень масла низкий, долейте рекомендованное масло до края отверстия горловины для заливки масла.
4. Плотнo закрутите крышку/щуп.

***ВНИМАНИЕ!** Работа с низким уровнем масла в картeре двигателя или работа без*

масла приведет к повреждению двигателя и не подлежит ремонту по гарантии. Перед началом работы всегда проверяйте уровень масла в двигателе.

Рекомендуется использовать моторное масло для 4-х тактных двигателей с воздушным охлаждением. Вязкость моторного масла должна соответствовать средней температуре воздуха.

Замена масла производится первый раз после 2 моточасов работы, второй и последующие после 10 моточасов работы.

Замена масла в редукторе не предусмотрена в течении всего срока использования культиватора.

Топливо

В качестве топлива используйте бензин с октановым числом 92. Прежде чем открывать топливный бак, сначала немного ослабьте крышку и подождите, чтобы давление в баке уравнилось. Храните бензин в специальных емкостях.

6. Запуск двигателя

1. Поверните рычаг топливного крана в положение «Открыто».
2. Закройте воздушную заслонку.
3. Включите зажигание.
4. Поверните рычаг газа немного влево.

5. Потяните рукоятку стартера до тех пор, пока вы не почувствуете сопротивление, затем верните ее в исходное положение и резко дерните за рукоятку.

После запуска прогрейте двигатель примерно в течение одной минуты, открывая по мере прогрева воздушную заслонку. Отрегулируйте желаемые обороты двигателя с помощью рычага управления дроссельной заслонкой.

В культиваторе предусмотрены передняя и задняя передачи:

Для того, что использовать переднюю передачу, необходимо нажать ручку с соответствующим указателем движения (стрелка от себя) вперед.

Для того чтобы использовать передачу заднего хода, необходимо нажать ручку с соответствующим указателем движения (стрелка на себя) назад.

Не нажимайте обе ручки одновременно! Это может привести к повреждению устройства. Берегите ноги при использовании заднего хода.

ВНИМАНИЕ!

При запуске теплого двигателя не закрывайте воздушную заслонку, иначе зальете свечу зажигания.

Для того, чтобы остановить двигатель в экстренной ситуации выключите зажигание двигателя. При нормальных условиях, выполняйте следующие процедуры:

- 1. Сдвиньте рычаг газа в положение Медленно*
- 2. Выключите зажигание*

7. Чистка и обслуживание

Внимание! Все мероприятия по чистке и обслуживанию культиватора производятся при выключенном двигателе.

Чистка

После работы культиватор необходимо почистить. Прочистите фрезы, промойте водой и протрите ветошью. Запрещается использовать для очистки культиватора, и особенно редуктора, струю воды под давлением. Отчистите двигатель щёткой или ветошью.

Очистка воздушного фильтра (перед каждым использованием)

В случае большого загрязнения фильтра замените его на новый. Перед установкой фильтра убедитесь, что он совершенно сухой.

1. Отверните ручку крышки корпуса воздушного фильтра, снимите крышку и воздушный фильтр.
2. Удалите грязь мягкой щеткой, промойте фильтр в теплой мыльной воде. Полностью высушите фильтр перед установкой.
3. Установите на место воздушный фильтр и крышку.

Проверка топливной системы также производится перед каждым использованием

1. После заправки убедитесь в отсутствии утечки топлива в областях топливного бака.
2. В случае утечки существует опасность возгорания топлива. Проверьте надежность закрытия крышки бака. Если проблема не в крышке, обратитесь в авторизованную сервисную службу для ремонта.

Проверка свечи зажигания (при неисправности)

1. Проверьте зазор свечи зажигания (0,7-0,8мм)
2. Проверьте степень изношенности электродов.
3. Проверьте наличие масла и прочих загрязнений на изоляторе.
4. В случае необходимости замените свечу.

8. Хранение

Внимание! Опасность взрыва при воспламенении паров бензина.

Если культиватор не планируется использовать более одного месяца или после окончания сезона следует:

1. Слить бензин из топливного бака в канистру.
2. Слить масло из картера двигателя.
3. Очистить культиватор.
4. Протереть металлические части масляной тканью.
5. Вывернуть свечу зажигания.
6. Залить в свечное отверстие немного машинного масла и, прикрыв отверстие, несколько раз медленно провернуть коленчатый вал двигателя, используя рукоятку шнура стартера.
7. Установить свечу зажигания, не надевая колпачка высоковольтного кабеля к свече зажигания.
8. Накрыть культиватор и поместить на ровную поверхность в сухое и чистое помещение.

Запрещается транспортировка и хранение двигателя с маслом не в горизонтальном положении.

9. Возможные неисправности и способы их устранения

| Неисправность | Причина | Метод устранения |
|---------------------------------|---|---|
| Двигатель не запускается | В топливном баке нет бензина | Залейте в бак чистый и свежий бензин |
| | Старый бензин | Слейте старый и залейте в бак чистый и свежий бензин |
| | Закрыт топливный кран | Открыть топливный кран |
| | Высоковольтный провод не подсоединен к свече | Наденьте колпачок высоковольтного кабеля на свечу |
| | Неправильное положение воздушной заслонки | Повернув рычаг закройте воздушную заслонку. |
| Двигатель работает неравномерно | Плохой контакт на свече зажигания | Надежно закрепите высоковольтный кабель |
| | Плохой бензин, вода и грязь в топливной системе | Слейте старый и залейте в бак чистый и свежий бензин |
| | Грязный воздушный фильтр | Очистить или заменить воздушный фильтр |
| Фрезы не вращаются | Фрезы заблокированы камнями или крупными клубнями почвы | Заглушите двигатель, снимите контакт со свечи зажигания и освободите фрезы |
| | Не отрегулирован трос сцепления | Отрегулируйте трос сцепления |
| Повышенная вибрация | Ослабли крепежи | Заглушите двигатель, снимите контакт со свечи зажигания и затяните все крепежные элементы |

10. Единая служба технической поддержки

Адрес вашего сервисного центра:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Дополнительную информацию о порядке и месте проведения технического обслуживания и ремонта можно получить в Единой службе технической поддержки и у организации-продавца.

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Предприятие-изготовитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации. Все замечания и вопросы по поводу информации, приведенной в документации, направлять по указанному адресу электронной почты.

Дорогой покупатель!

Мы выражаем вам огромную признательность за выбор мотокультиватора «Hüter». Он прослужит вам долго. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

Компания производитель устанавливает расчетный срок службы мотокультиватора 5 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации мотокультиватора «Hüter» — 1 год. Моментом начала эксплуатации считается дата, указанная Организацией-продавцом в гарантийном талоне.

11. Гарантийные обязательства

1. Изготовитель гарантирует работу мотокультиватора на протяжении одного года со дня продажи.

2. Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте.

3. Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы (наклейки).

4. Гарантийный ремонт производится при наличии печати фирмы, даты продажи и подписи продавца.

5. При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется от даты изготовления.

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

| ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ | ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ | ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ |
|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| Наименование мастерской | Наименование мастерской | Наименование мастерской |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |
| М.П. | М.П. | М.П. |
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |

12. Свидетельство о приемке

Мотокультиватор «Hüter» _____

№ _____

признан годным для эксплуатации.

Дата продажи _____

Я покупатель/представитель фирмы _____

С условиями эксплуатации ознакомлен _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

М.П.

